25.54.25 3*A4牛皮小册子

MANUAL

BLUE ELECTRIC LED PROJECTOR

04/2025

Manual for:
36050, 36067, 36074, 36098, 36099, 36100

Brugermanual (Dansk)

Blue Electric LED projektør

RoHS

VIGTIGT

Læs manualen omhyggeligt igennem inden brug og gem manualen til fremtidig brug. DVAs manualer kan desuden downloades fra hjemmesiden.

ADVARSEL

Sørg for, at strømmen er afbrudt, før enheden serviceres. Læs alle følgende instruktioner, før enheden installeres. Hvis der er tvivl om installationen af enheden, kontaktes en autoriseret elektriker. LED-projektøren er vandtæt, IP65, til udendørs brug. Er ikke egnet til anvendelse under barske forhold. LED-projektøren leveres med 5 meter ledning og dansk jordstik.

INSTALLATION

Anbefalet monteringshøjde:
Under 3m
Indstilling af projektørens lysretning: Løsn skruerne på siderne af monteringsbeslagene, juster projektørens retning, og stram derefter alle skruerne igen.

Udskift revnede eller ødelagte dele

1m Minimum friområde til projektør i brug: 1m.

EL-SIKKERHED

1. Projektøren skal jordes, hvis muligt.
2. Sluk projektøren og lad den køle af, før den berøres.
3. I tilfælde af beskadigelse af glasset, skal dette straks udskiftes med hærdet glas.
4. Bemærk advarselsmærket (etiketten) på projektøren.
5. Anbefalet monteringshøjde på 2,3-3m.

BEMÆRK: Hvis netledningerne på nogen måde er beskadigede, kontaktes en kvalificeret elektriker. Sørg altid for, at netspændingen er korrekt. Udskift altid sikringen med en af samme mærke. Hvis projektørens kabel eller ledninger beskadiges, må de udelukkende udskiftes af fabrikanten eller dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret person for at undgå en fare. Projektørens lyskilde kan ikke udskiftes. Når produktlevetiden udløber, skal hele enheden udskiftes.

BRUGERVEJLEDNING

- Kontroller, at projektøren er sikkert monteret. Sørg for, at kablet ikke sidder fast på skarpe genstande, og at netstikket er tilstrækkeligt beskyttet mod regn og fugt.
- Brug kun projektøren med en tilstrækkeligt beskyttet 230V-isolering.
- Brug aldrig projektøren i rum, der udgør en eksplosionsfare (f.eks. møbelsnedkeri, malerværksted eller lignende).
- Brug aldrig projektøren i umiddelbar nærhed af letantændelige materialer.
- Installer aldrig projektøren i umiddelbar nærhed af bassiner, springvand, damme eller andre våde omgivelser.
- Projektøren må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Projektøren må ikke betjenes med våde hænder.
- Projektøren må aldrig tildækkes.
- Projektøren må aldrig betjenes med et åbent kabinet, manglende eller beskadiget ledningsrum eller manglende eller beskadiget linse.
- Projektøren må aldrig sprøjtes eller rengøres med en damptryksrenser, da dette kan beskadige isoleringen og tætningerne.
- Projektøren må aldrig repareres af brugeren. Reparationer må kun udføres af producenten eller en autoriseret servicerepræsentant.

Rengøring
- Afbryd strømmen til projektoren. Lad projektoren køle tilstrækkeligt af!
- Rengør med en tør eller let fugtig, ren, fnugfri klud og et mildt rengøringsmiddel, hvis det er påkrævet. Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder slibemidler eller opløsningsmidler.
- Rens straks snavs fra kabinettet og linsen, da det kan forårsage overophedning.

ADVARSEL: Se aldrig direkte ind i LED-lyskilden. Det udsendte lys kan indeholde farven blå.

SPECIFIKATIONER

VARENR.	EFFEKT	STRØMFORSYNING	VÆGT	DIMENSIONEN PÅ LED
36050	30W	130mA	866g	8.36cm×7.34cm
36067	50W	220mA	1175g	11.96cm×10.76cm
36074	100W	420mA	1866g	15.36cm×15.36cm
36098	200W	850mA	3550g	23.96cm×23.96cm
36099	300W	1300mA	4900g	29.06cm×29.06cm
36100	500W	2100mA	7850g	34,54cm×34,64cm
Note:	• IP-klasse: IP65 • Spænding: 220-240V 50/60Hz		• Farvetemperatur: 4000K • Lysstrålevinkel:110° • Materiale: Aluminium	

Brugermanual (Svenska)

Blue Electric LED projektor

RoHS

VIKTIGT

Läs anvisningarna noggrant för att säkerställa att installationen utförs på rätt sätt. Denna bruksanvisning bör sparas för framtida bruk. Bruksanvisningar för DVA-produkter

VARNING

kan även laddas ner från webbplatsen.
Se till att strömmen är avstängd före service. Läs igenom alla följande anvisningar innan enheten installeras. Vid osäkerhet om enheten är korrekt installerad, kontakta en behörig elektriker. LED-projektorn är vattentät, IP65, för utomhusbruk. Ej lämplig för användning under krävande förhållanden. Projektorn levereras med 5 meters kabel inkl. Dansk jordkontakt.

INSTALLATION

Rekommenderade monteringshöjder: under 3 m
Inställning av projektorns riktning: Lossa skruvarna på sidorna av monteringsfästena, justera projektorns riktning och dra sedan åt alla skruvar igen.

Byt ut spruckna eller skadade delar.

1m Minsta fria yta för projektor när den används: 1 m.

ELEKTRISK SÄKERHET

1. Projektorn måste jordas om det är möjligt.
2. Innan du vidrör projektorn, stäng av enheten och låt den svalna.
3. Om säkerhetsskölden skadas måste den omedelbart ersättas med härdat glas.
4. Observera varningsmärkningen (etikett) på projektorn.
5. Rekommenderad monteringshöjd är 2,3-3 meter.

OBS: Kontakta en behörig elektriker om ditt elnät skiljer sig från det normala på något sätt. Kontrollera alltid att nätspänningen är korrekt. Byt alltid ut säkringen mot en med samma klassificering. Om den externa flexibla sladden till denna projektor skadas får den endast bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceombud eller liknande kvalificerad person för att undvika fara. Ljuskällan i denna projektor är inte utbytbar. När produktens livslängd löper ut måste hela enheten bytas ut.

BRUKSANVISNING

- Kontrollera att projektorn är säkert monterad. Se till att kabeln inte kläms av vassa föremål och att nätkontakten är tillräckligt skyddad mot regn eller fukt
- Använd endast projektorn med en tillräckligt skyddad 230V~ installation.
- Använd aldrig projektorn i utrymmen som utgör en explosionsrisk (t.ex. snickeriverkstad, måleriarbete eller liknande).
- Använd aldrig projektorn i omedelbar närhet av brandfarliga material.
- Installera aldrig projektorn i omedelbar närhet av pooler, fontäner, dammar eller liknande våta miljöer.
- Projektorn får aldrig nedsänkas i vatten eller andra vätskor.
- Projektorn får inte användas med våta händer.
- Projektorn får aldrig täckas över.
- Projektorn får aldrig användas med ett öppet hölje, saknat eller skadat kabelfack eller saknad eller skadad lins.
- Projektorn får aldrig sprayas eller rengöras med en ångtryckstvätt eftersom detta kan skada isolering och tätningar.
- Projektorn får aldrig repareras av användaren. Reparationer får endast utföras av tillverkaren eller av en auktoriserad servicerepresentant.

Rengöring
- Koppla bort strömförsörjningen till projektorn. Låt projektorn svalna tillräckligt!
- Rengör med en torr eller lätt fuktad, ren, luddfri trasa och ett milt rengöringsmedel vid behov. Använd inte rengöringsmedel som innehåller slipmedel eller lösningsmedel.
- Rengör omedelbart höljet eller linsen från smuts, eftersom det annars kan leda till överhettning.

VARNING: Titta aldrig direkt in i LED-ljuskällan. Det ljus som avges kan innehålla färgen blå.

SPECIFIKATIONER

TYP	NOMINELL EFFEKT	MATNINGSSTRÖM	VIKT	MÅTT PÅ LED
36050	30W	130mA	866g	8,36 cm x 7,34 cm
36067	50W	220mA	1175g	11,96 cm x 10,76 cm
36074	100W	420mA	1866g	15,36 cm x 15,36 cm
36098	200W	850mA	3550g	23,96 cm x 23,96 cm
36099	300W	1300mA	4900g	29,06 cm x 29,06 cm
36100	500W	2100mA	7850g	34,54 cm x 34,64 cm
Observera:	• IP-klassning: IP65 • Märkspänning: 220-240V/AC 50/60Hz		• CCT: 4000K • Spridningsvinkel: 110º • Material i hölje: Aluminium	

Brukerhåndbok (Norsk)

Blue Electric LED projektor

RoHS

VIKTIG

Les instruksene nøye for å sikre at installasjonen utføres på riktig måte. Denne håndboken bør tas godt vare på for fremtidig referanse. Håndbøker for DVA-produkter kan også

ADVARSEL

lastes ned fra nettstedet.
Sørg for at strømmen er slått av før service. Les gjennom følgende instrukser før du installerer enheten. Skulle du være i tvil om riktig installasjon av enheten, bør du kontakte en kvalifisert elektriker. ED-projektoren er vanntett, IP65, for utendørs bruk. Ikke egnet for bruk under tøffe forhold. Projektoren leveres med 5 m kabel inkl. dansk jordplugg.

INSTALLASJON

Anbefalte monteringshøyder:
under 3 m
Innstilling av projektorretningen:
Løsne skruene på sidene av monteringsbrakettene, juster projektorretningen og stram deretter alle skruene igjen.

Bytt ut sprukne eller skadde deler.

1m Minimum fri plass for bruk av projektoren: 1 m.

ELEKTRISK SIKKERHET

1. Projektoren bør jordes hvis mulig.
2. Slå av projektoren og la den avkjøles før du berører den.
3. Om sikkerhetsskjoldet blir skadet, må dette skiftes ut umiddelbart med herdet glass.
4. Vær oppmerksom på advarselsmerket (etiketten) på projektoren.
5. Anbefalt monteringshøyde: 2,3–3 m.

MERK: Kontakt en kvalifisert elektriker dersom nettledningene på noen måte har avvik. Sørg alltid for at nettspenningen er riktig. Bytt alltid ut sikringen med en med samme verdi. Om projektorens eksterne fleksible ledning er skadet, må denne skiftes for å unngå fare, og da kun av produsenten, produsentens servicerepresentant eller en tilsvarende kvalifisert person. Lyskilden til denne projektoren kan ikke byttes ut. Når produktets levetid utløper, må hele enheten skiftes ut.

BRUKSANVISNING

- Kontroller at projektoren er sikkert montert. Pass på at kabelen ikke blir fanget av skarpe gjenstander og at støpselet er tilstrekkelig beskyttet mot regn og fuktighet.
- Bruk kun projektoren med en tilstrekkelig beskyttet 230 V~ installasjon.
- Bruk aldri projektoren i rom med en iboende eksplosjonsfare (f.eks. møbelsnekkerverksted, områder som blir malt eller lignende).
- Bruk aldri projektoren i umiddelbar nærhet av brennbare materialer.
- Monter aldri projektoren i umiddelbar nærhet av bassenger, fontener, dammer eller lignende våte omgivelser.
- Projektoren må aldri senkes i vann eller andre væsker.
- Projektoren må ikke betjenes med våte hender.
- Projektoren må aldri tildekkes.
- Projektoren må aldri brukes med åpent kabinett, manglende eller skadet ledningsrom, eller manglende eller skadet linse.
- Projektoren må aldri sprayes eller rengjøres med en damptrykkvasker da dette kan skade isolasjon og tetninger.
- Projektoren må aldri repareres av brukeren. Reparasjoner må kun utføres av produsenten eller en autorisert servicerepresentant.

Rengjøring
- Koble fra projektorens strømforsyning. La projektoren avkjøles tilstrekkelig!
- Rengjør med en tørr eller lett fuktig, ren, lofri klut og et mildt rengjøringsmiddel om nødvendig. Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder slipemidler eller løsemidler.
- Fjern smuss fra kabinettet og linsen umiddelbart da smuss kan føre til overoppheting.

ADVARSEL: Se aldri direkte inn i LED-lyskilden. Lyset som sendes ut kan inneholde fargen blå.

SPESIFIKASJONER

TYPE	NOMINELL EFFEKT	STRØMFORSYNING	VEKT	DIMENSJONER PÅ LED
36050	30 W	130 mA	866g	8,36 cm x 7,34 cm
36067	50 W	220 mA	1175g	11,96 cm x 10,76 cm
36074	100 W	420 mA	1866g	15,36 cm x 15,36 cm
36098	200 W	850 mA	3550g	23,96 cm x 23,96 cm
36099	300 W	1300 mA	4900g	29,06 cm x 29,06 cm
36100	500 W	2100 mA	7850g	34,54 cm x 34,64 cm
Merk:	• IP-klassifisering: IP65 • Merkespenning: 220–240 V/AC 50/60 Hz		• CCT: 4000K • Strålevinkel: 110º • Kroppsmateriale: Aluminium	

Käyttöohje (suomi)

Blue Electric LED projektori

TÄRKEÄÄ

Lue ohjeet huolellisesti varmistaaksesi, että asennus tehdään oikein. Tämä käsikirja on säilytettävä asianmukaisesti myöhempää käyttöä varten. DVA:n tuotteiden käyttöoppaita voi myös ladata verkkosivustolta.

VAROITUS

Varmista, että sähkö on kytketty pois päältä ennen huoltoa. Lue kaikki seuraavat ohjeet läpi ennen laitteen asentamista. Jos olet epävarma laitteen oikeasta asennuksesta, ota yhteys pätevään sähköasentajaan. LED-projektori on vesitiivis, IP65, ulkokäyttöön. Ei sovellu käytettäväksi ankarissa olosuhteissa. Projektorin mukana toimitetaan 5m kaapeli sis. Tanskalainen maadoituspistoke.

ASENNUS

Suositellut asennuskorkeudet:
alle 3 m.
Projektorin suunnan asettaminen:
Säädä projektorin suunta ja kiristä sitten kaikki ruuvit uudelleen.

Vaihda halkeilleet tai vaurioituneet osat.

Käytössä olevan projektorin vapaa vähimmäispinta-ala: 1 m.

SÄHKÖTURVALLISUUS

1. Projektori on maadoitettava, jos mahdollista.
2. Ennen kuin kosketat projektoria, sammuta laite ja anna sen jäähtyä.
3. Jos suojakilpi vahingoittuu, se on välittömästi vaihdettava karkaistuun lasiin.
4. Huomioi projektorissa oleva varoitusmerkki (tarra).
5. Suositeltu asennuskorkeus 2,3-3m.

HUOMAUTUS: Jos verkkokaapelointi poikkeaa jollakin tavalla, ota yhteys pätevään sähköasentajaan. Varmista aina, että verkkojännite on oikea. Vaihda sulake aina samanarvoiseen sulakkeeseen. Jos tämän projektorin ulkoinen taipuisa johto on vaurioitunut, sen saa vaihtaa ainoastaan valmistaja tai tämän huoltoedustaja tai vastaava pätevä henkilö vaarojen välttämiseksi. Tämän projektorin valonlähdettä ei voi vaihtaa. Kun tuotteen käyttöikä päättyy, koko laite on vaihdettava.

KÄYTTÖOHJEET

- Tarkista, että projektori on kiinnitetty turvallisesti. Varmista, että kaapeliin ei jää teräviä esineitä ja että verkkopistokeliitäntä on suojattu asianmukaisesti sateelta tai kosteudelta.
- Käytä projektoria vain riittävän suojatussa 230V~-asennuksessa.
- Älä koskaan käytä projektoria tiloissa, joissa on räjähdysvaara (esim. puusepänverstas, maalaamo tai vastaava).
- Älä koskaan käytä projektoria syttyvien materiaalien välittömässä läheisyydessä.
- Älä koskaan asenna projektoria uima-altaiden, suihkulähteiden, lampien tai vastaavien kosteiden ympäristöjen välittömään läheisyyteen.
- Projektoria ei saa koskaan upottaa veteen tai muihin nesteisiin.
- Projektoria ei saa käyttää märin käsin.
- Projektoria ei saa koskaan peittää.
- Projektoria ei saa koskaan käyttää avoimella kotelolla, puuttuvalla tai vaurioituneella johdotuskotelolla tai puuttuvalla tai vaurioituneella linssillä.
- Projektoria ei saa koskaan ruiskuttaa tai puhdistaa höyrynpainepesurilla, koska se voi vahingoittaa eristystä ja tiivisteitä.
- Käyttäjä ei saa koskaan korjata projektoria. Korjauksia saa tehdä vain valmistaja tai valtuutettu huoltoedustaja.

Puhdistus
- Irrota projektorin virtalähde. Anna projektorin jäähtyä riittävästi!
- Puhdista kuivalla tai hieman kostealla, puhtaalla, nukkaamattomalla liinalla ja tarvittaessa miedolla pesuaineella. Älä käytä puhdistusaineita, jotka sisältävät hankausaineita tai liuottimia.
- Puhdista mahdollinen lika kotelosta tai linssistä välittömästi, sillä se voi aiheuttaa ylikuumenemista.

VAROITUS: Älä koskaan katso suoraan LED-valonlähteeseen. Lähtevä valo voi sisältää sinistä väriä.

TEKNISET TIEDOT

TYYPPI	NIMELLISTEHO	SYÖTTÖVIRTA	PAINO	MITAT LEDISSÄ
36050	30 W	130 mA	866g	8,36 cm × 7,34 cm
36067	50 W	220 mA	1175g	11,96 cm × 10,76 cm
36074	100 W	420 mA	1866g	15,36 cm × 15,36 cm
36098	200 W	850 mA	3550g	23,96 cm × 23,96 cm
36099	300 W	1300 mA	4900g	29,06 cm × 29,06 cm
36100	500 W	2100 mA	7850g	34,54 cm x 34,64 cm
Huomautus:	• IP-luokitus: IP65 • Nimellisjännite: 220-240 V/AC 50/60 Hz		• CCT: 4000 K • Sädekulma: 110º • Rungon materiaali: Alumiini	

Notendahandbók (enska)

Blue Electric LED skjávarpi

MIKILVÆGT

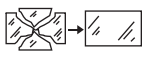
Vinsamlegast lesið leiðbeiningarnar vandlega til að tryggja að uppsetningin fari rétt fram. Þessa handbók ætti að geyma á réttan hátt til síðari viðmiðunar. Einnig er hægt að hlaða niður

VIÐVÖRUN

handbókum fyrir DVA vörur af vefsíðunni.
Gangið úr skugga um að slökkt sé á rafmagni áður en varan er þjónustuð. Vinsamlegast lesið allar eftirfarandi leiðbeiningar áður en tækið er sett upp. Ef einhver vafi er um rétta uppsetningu á einingunni skaltu vinsamlegast hafa samband við viðurkenndan rafvirkja. LED skjávarpinn er vatnsheldur, IP65, til notkunar utandyra. Hentar ekki til notkunar við erfiðar aðstæður. Myndvarpi er afhentur með 5m snúru þ.m.t. dönsku jarðtengi.

RAFÖRYGGI

Ráðlagðar uppsetningarhæðir: undir 3m
Stefna skjávarpa stillt:
Losaðu skrúfurnar á hliðum uppsetningarfestinganna, stilltu stefnu skjávarpans og hertu síðan aftur allar skrúfur.
1. Skjávarpinn verður að vera jarðtengd ef mögulegt er.


Skiptu um sprungna eða skemmda hluta.

Lágmarks autt svæði fyrir skjávarpa í notkun: 1m.

ELEKTRISK SIKKERHET

2. Áður en þú snertir skjávarpann skaltu slökkva á einingunni og leyfa henni að kólna.
3. Ef skemmdir verða á öryggishlífinni skal strax skipta henni út fyrir hert gler.
4. Vinsamlegast athugaðu viðvörunarmerkið (merkimiðann) á skjávarpanum.
5. Ráðlögð uppsetningarhæð 2,3-3m.

ATH: Ef raflagnir þínar eru mismunandi á einhvern hátt skaltu hafa samband við viðurkenndan rafvirkja. Gakktu úr skugga um að rafmagnsspennan sé rétt. Þegar skipt er um öryggi skal alltaf nota öryggi af sömu gerð. Ef sveigjanlega ytri snúra skjávarpans er skemmd verður að skipta um hana. Eingöngu framleiðandi, þjónustuaðili eða álíka hæfur einstaklingur skal skipta um snúruna til að forðast hættu. Ekki er hægt að skipta um ljósgjafa þessa skjávarpa. Þegar endingartími vörunnar rennur út verður að skipta um alla einninguna.

NOTKUNARLEIÐBEININGAR

- Athugaðu hvort skjávarpinn sé örugglega festur. Gakktu úr skugga um að snúran sé ekki föst í beittum hlutum og að rafmagnstengið sé nægilega varið gegn rigningu eða raka
- Notaðu skjávarpann aðeins með nægilega varinni 230V~ uppsetningu.
- Notaðu aldrei skjávarpann í herbergjum þar sem er sprengihætta (t.d. verkstæði, þar sem málningaraðgerðir eða álíka fer fram).
- Notaðu aldrei skjávarpann í næsta nágrenni við eldfimt efni.
- Settu skjávarpann aldrei upp í næsta nágrenni við sundlaugar, gosbrunna, tjarnir eða álíka blautt umhverfi.
- Aldrei má sökkva skjávarpanum í vatn eða annan vökva.
- Ekki má nota skjávarpann með blautum höndum.
- Aldrei má hylja skjávarpann.
- Aldrei má nota skjávarpann með opinni hlíf eða ef hana vantar, ef raflagnahólf er skemmt eða það vantar eða ef linsa er skemmd eða hana vantar.
- Aldrei má úða eða þrífa skjávarpann með gufuþrýstihreinsi þar sem það getur skemmt einangrun og þéttingar.
- Notandi má aldrei gera við skjávarpann. Viðgerðir skulu eingöngu framkvæmdar af framleiðanda eða viðurkenndum þjónustufulltrúa.

Þrif
- Aftengdu aflgjafa skjávarpans. Leyfðu skjávarpanum að kólna nægilega!
- Þrífðu með þurrum eða örlítið rökum, hreinum, lólausum klút og mildu þvottaefni ef þarf. Ekki nota hreinsiefni sem innihalda slípiefni eða leysiefni.
- Hreinsaðu strax óhreinindi af hlífinni eða linsunni þar sem það gæti valdið ofhitnun.

VIÐVÖRUN: Horfðu aldrei beint inn í LED ljósgjafann. Ljósið sem gefur frá sér getur innihaldið bláan lit.

FORSKRIFTIR

GERÐ	MÁLAFL	STRAUMGJAFI	ÞYNGD	MÁL Á LED
36050	30W	130mA	866g	8,36 cm × 7,34 cm
36067	50W	220mA	1175g	11,96 cm × 10,76 cm
36074	100W	420mA	1866g	15,36 cm × 15,36 cm
36098	200W	850mA	3550g	23,96 cm × 23,96 cm
36099	300W	1300mA	4900g	29,06 cm × 29,06 cm
36100	500W	2100mA	7850g	34,54 cm x 34,64 cm
Athugið:	• IP einkunn: IP65 • Málspenna: 220-240V/AC 50/60Hz		• CCT: 4000K • Geislahorn: 110º • Efni yfirbyggingar: Ál	

Brugermanual (English)

Blue Electric LED projector

IMPORTANT

Please read the instructions carefully to ensure that the installation is done in the correct manner. This manual should be properly kept for future reference. Manuals of DVA products may also be downloaded from the website.

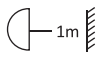
WARNING

Ensure electricity is switched off before service. Please read through all following instructions before installing the unit. If any doubt about correct installation of the unit, please consult a qualified electrician. The LED projector is waterproof, IP65, for outdoor use. Not suitable for use under harsh conditions. The projector is delivered with 5m cable incl. Danish earth plug.

INSTALLATION

Recommended mounting heights:
below 3m
Setting the projector direction:
Loosen the screws on the sides of the mounting brackets, adjust the projector direction, and then retighten all screws.

Replace cracked or damaged parts.



Minimum free area for projector in use: 1m.

ELECTRICAL SAFETY

1. The projector must be earthed if possible.
2. Before touching the projector, please switch off the unit and allow it to cool.
3. In the case of damage to the safety shield, this must immediately be replaced with tempered glass.
4. Please note the warning mark (label) on the projector.
5. Recommended mounting height of 2.3-3m.

NOTE: If your mains wiring differs in any way, consult a qualified electrician. Always ensure that the mains supply voltage is correct. Always replace the fuse with one of an identical rating. If the external flexible cord of this projector is damaged, it must be replaced solely by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person to avoid any hazard. The light source of this projector is not replaceable. When the product life expires, the whole unit must be replaced.

INSTRUCTIONS OF USE

- Check that the projector is safely mounted. Ensure that the cable is not trapped by any sharp objects and that the mains plug connection is adequately protected against rain or moisture
- Only use the projector with a sufficiently protected 230V~ installation.
- Never use the projector in rooms that represent an explosion hazard (e.g. cabinet maker's workshop, painting operation, or similar).
- Never use the projector in the immediate vicinity of flammable materials.
- Never install the projector in the immediate vicinity of pools, fountains, ponds, or similar wet environments.
- The projector must never be immersed into water or other liquids.
- The projector must not be operated with wet hands.
- The projector must never be covered.
- The projector must never be operated with an open housing, missing or damaged wiring compartment, or missing or damaged lens.
- The projector must never be sprayed or cleaned using a steam pressure cleaner since this can damage the insulation and sealings.
- The projector must never be repaired by the user. Repairs must only be carried out by the manufacturer or an authorized service representative.

Cleaning
- Disconnect the power supply of the projector. Allow the projector to cool down sufficiently!
- Clean with a dry or slightly moist, clean, lint-free cloth and a mild detergent if required. Do not use cleaners that contain abrasives or solvents.
- Clean any dirt from the housing or the lens immediately, since it could cause overheating.

WARNING: Never look directly into the LED light source. The light emitted can contain the colour blue.

SPECIFICATIONS

TYPE	RATED POWER	SUPLY CURRENT	WEIGHT	DIMENSIONS ON LED
36050	30W	130mA	866g	8.36cm×7.34cm
36067	50W	220mA	1175g	11.96cm×10.76cm
36074	100W	420mA	1866g	15.36cm×15.36cm
36098	200W	850mA	3550g	23.96cm×23.96cm
36099	300W	1300mA	4900g	29.06cm×29.06cm
36100	500W	2100mA	7850g	34,54cmx34,64cm
Note:	• IP rating: IP65 • Rated voltage: 220-240V/AC 50/60Hz		• CCT: 4000K • Beam angle:110º • Body material: Aluminium	

Bedienungsanleitung (Deutsch)

Blue Electric LED projektor

WICHTIGER

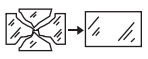
Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass die Installation korrekt durchgeführt wird. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Die Bedienungsanleitungen der DVA-Produkte können auch auf der Website heruntergeladen werden.

HINWEIS

Schalten Sie unbedingt den Strom ab, bevor eine Wartung durchgeführt wird. Bitte lesen Sie vor der Installation des Geräts die nachfolgende Bedienungsanleitung durch. Bei Fragen zur korrekten Installation des Geräts wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker. Der LED-Projektor hat die Schutzklasse IP65, ist wasserdicht und für den Einsatz im Freien geeignet. Er ist nicht für den Einsatz unter rauen Bedingungen geeignet. Der Projektor wird mit einem 5 m langen Kabel inkl. einem dänischen Erdungsstecker geliefert.

INSTALLATION

Empfohlene Montagehöhen:unterhalb 3 Meter
Einstellen der Projektorrichtung: Lösen Sie die Schrauben an den Seiten der Montagehalterungen, stellen Sie die Projektorrichtung ein und ziehen Sie dann alle Schrauben wieder fest.
1. Der Projektor sollte nach Möglichkeit geerdet sein.


Bytt ut sprukne eller skadde deler.

Minimum fri plass for bruk av projektoren: 1 m.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

2. Bevor Sie den Projektor berühren, schalten Sie ihn bitte aus und lassen Sie ihn abkühlen.
3. Im Falle einer Beschädigung des Schutzschildes muss dieses sofort durch gehärtetes Glas ersetzt werden.
4. Bitte beachten Sie die Kennzeichnungen (Etikett) auf dem Projektor.
5. Empfohlene Montagehöhe: 2,3-3 Meter.

HINWEIS: Wenn Ihre Netzverkabelung in irgendeiner Weise abweicht, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Vergewissern Sie sich stets, dass die Netzspannung korrekt ist. Ersetzen Sie die Sicherung immer durch eine Sicherung mit der gleichen Leistung. Wenn das externe flexible Kabel dieses Projektors beschädigt ist, darf es nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden. Die Lichtquelle dieses Projektors kann nicht ausgetauscht werden. Nach Ablauf der Produktlebensdauer muss das gesamte Gerät ersetzt werden.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Überprüfen Sie, ob der Projektor sicher montiert ist. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht von scharfen Gegenständen eingeklemmt wird und dass der Netzstecker ausreichend vor Regen oder Feuchtigkeit geschützt ist.
- Verwenden Sie den Projektor nur mit einer ausreichend geschützten 230V~ Installation.
- Benutzen Sie den Projektor niemals in explosionsgefährdeten Räumen (z.B. Tischlerwerkstatt, Malerbetrieb o.ä.).
- Benutzen Sie den Projektor niemals in unmittelbarer Nähe von brennbaren Materialien.
- Installieren Sie den Projektor niemals in unmittelbarer Nähe von Schwimmbecken, Springbrunnen, Teichen oder ähnlichen feuchten Umgebungen.
- Der Projektor darf niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Der Projektor darf nicht mit nassen Händen bedient werden.
- Der Projektor darf nicht abgedeckt werden.
- Der Projektor darf nicht mit einem offenen Gehäuse, einem fehlenden oder beschädigten Kabelfach oder einem fehlenden oder beschädigten Objektiv benutzt werden.
- Der Projektor darf nicht mit einem Dampfdruckreiniger abgespritzt oder gereinigt werden, da dies die Isolierung und die Dichtungen beschädigen kann.
- Der Projektor darf nicht vom Benutzer selbst repariert werden. Reparaturen dürfen nur vom Hersteller oder einen autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

Reinigung
- Trennen Sie den Projektor von der Stromversorgung. Lassen Sie den Projektor ausreichend abkühlen!
- Reinigen Sie ihn mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten, sauberen, fusselfreien Tuch und einem milden Reinigungsmittel, falls erforderlich. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Scheuer- oder Lösungsmittel enthalten.
- Reinigen Sie das Gehäuse oder das Objektiv sofort von Schmutz, da dies zu Überhitzung führen kann.

WARNUNG: Schauen Sie niemals direkt in die LED-Lichtquelle. Das ausgestrahlte Licht kann die Farbe Blau enthalten.

SPEZIFIKATIONEN

TYP	NENNLEISTUNG	VERSORGUNGSSTROM	GEWICHT	HINWEISE ZUR LED
36050	30W	130mA	866g	8,36 cm×7,34 cm
36067	50W	220mA	1175g	11,96 cm×10,76 cm
36074	100W	420mA	1866g	15,36 cm×15,36 cm
36098	200W	850mA	3550g	23,96 cm×23,96 cm
36099	300W	1300mA	4900g	29,06cm×29,06cm
36100	500W	2100mA	7850g	34,54 cmx34,64 cm
HINWEIS:	• Schutzklasse: IP65 • Nennspannung: 220-240V/AC 50/60Hz		• CCT: 4000K • Abstrahlwinkel:110º • Material des Gehäuses: Aluminium	

Manual de usuario (español)

Blue Electric proyector LED

IMPORTANTE

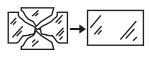
Lea atentamente las instrucciones para instalar el aparato correctamente. Guarde este manual para futuras consultas. Los manuales de los productos DVA también pueden descargarse del sitio web.

ADVERTENCIA

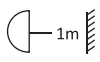
Asegúrese de que la corriente eléctrica esté cortada antes de manipular el producto. Lea todas las instrucciones antes de instalar la unidad. En caso de duda sobre la correcta instalación del aparato, consulte a un electricista cualificado. El proyector LED es resistente al agua, IP65, apto para uso en exteriores. No es adecuado para su uso en condiciones adversas. El proyector incluye un cable de 5 m. Enchufe danés con toma de tierra.

INSTALACIÓN

Altura de montaje recomendada: inferior a 3 m
Cómo cambiar la dirección del proyector: afloje los tornillos de los laterales del soporte de montaje, ajuste la dirección del proyector y, a continuación, vuelva a apretar todos los tornillos.



Replace cracked or damaged parts.



Minimum free area for projector in use: 1m.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

1. Conecte el proyector a tierra si es posible.
2. Antes de tocar el proyector, apáguelo y deje que se enfríe.
3. En caso de que la pantalla de seguridad resulte dañada, deberá cambiarse de inmediato por cristal templado.
4. Tenga en cuenta la marca de advertencia (etiqueta) del proyector.
5. Altura de montaje recomendada de 2,3-3 m.

NOTA: Si el cableado de su red eléctrica es diferente, consulte a un electricista cualificado. Compruebe siempre que la tensión de alimentación es correcta. Cambie siempre el fusible por otro de idéntica capacidad. Si se daña el cable flexible externo de este proyector, deberá cambiarlo únicamente el fabricante o su técnico de servicio o una persona cualificada similar para evitar cualquier peligro. La fuente de luz de este proyector no es reemplazable. Cuando expire la vida útil del producto, deberá cambiarse toda la unidad.

INSTRUCCIONES DE USO

- Compruebe que el proyector esté bien montado. Asegúrese de que el cable no quede atrapado por objetos punzantes y de que el enchufe esté debidamente protegido contra la lluvia o la humedad.
- Utilice el proyector únicamente con una instalación de 230V~ debidamente protegida.
- No utilice nunca el proyector en locales que supongan un riesgo de explosión (por ejemplo, talleres de ebanistería, trabajos de pintura o similares).
- No utilice nunca el proyector cerca de materiales inflamables.
- No instale nunca el proyector cerca de piscinas, fuentes, estanques o entornos húmedos similares.
- El proyector no debe sumergirse nunca en agua u otros líquidos.
- El proyector no debe manipularse con las manos mojadas.
- El proyector no debe cubrirse nunca.
- El proyector no debe utilizarse nunca con la cubierta abierta, el compartimento de cableado dañado o sin él, o con la lente dañada o sin ella.
- No pulverice ni limpie nunca el proyector con un aparato de limpieza a presión de vapor, ya que podría dañar el aislamiento y las juntas.
- El usuario no debe reparar nunca el proyector. Las reparaciones deberán hacerlas exclusivamente el fabricante o un servicio técnico cualificado.

Limpieza

- Desconecte el proyector de la red eléctrica. Deje que el proyector se enfríe lo suficiente.
- Limpie con un paño seco o ligeramente húmedo, sin pelusas, y un detergente suave si es necesario. No utilice limpiadores que contengan abrasivos o disolventes.
- Limpie cualquier suciedad de la carcasa o de la lente de inmediato, ya que podría provocar un sobrecalentamiento.

ADVERTENCIA: Nunca mire directamente a la fuente de luz LED. La luz emitida puede contener color azul.

ESPECIFICACIONES

TIPO	POTENCIA NOMINAL	CORRIENTE DE ALIMENTACIÓN	PESO	DIMENSIONES EN LED
36050	30 W	130 mA	866g	8,36 cm x 7,34 cm
36067	50 W	220 mA	1175g	11,96 cm x 10,76 cm
36074	100 W	420 mA	1866g	15,36 cm x 15,36 cm
36098	200 W	850 mA	3550g	23,96 cm x 23,96 cm
36099	300 W	1300 mA	4900g	29,06 cm x 29,06 cm
36100	500 W	2100 mA	7850g	34,54 cm x 34,64 cm
Nota:	• Grado de protección IP: IP65 • Tensión nominal: 220-240 V/CA 50/60 Hz	• CCT: 4000 K • Ángulo del haz: 110º • Material del armazón: Aluminio		

Correct disposal of this product:

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

CE

DECLARATION OF CONFORMITY

DVA A/S hereby declares that the following products:
DVA A/S erklærer herved at følgende produkter:

Product name:	Blue Electric LED-projector
Model No.:	36050, 36067, 36074, 36098, 36099, 36100

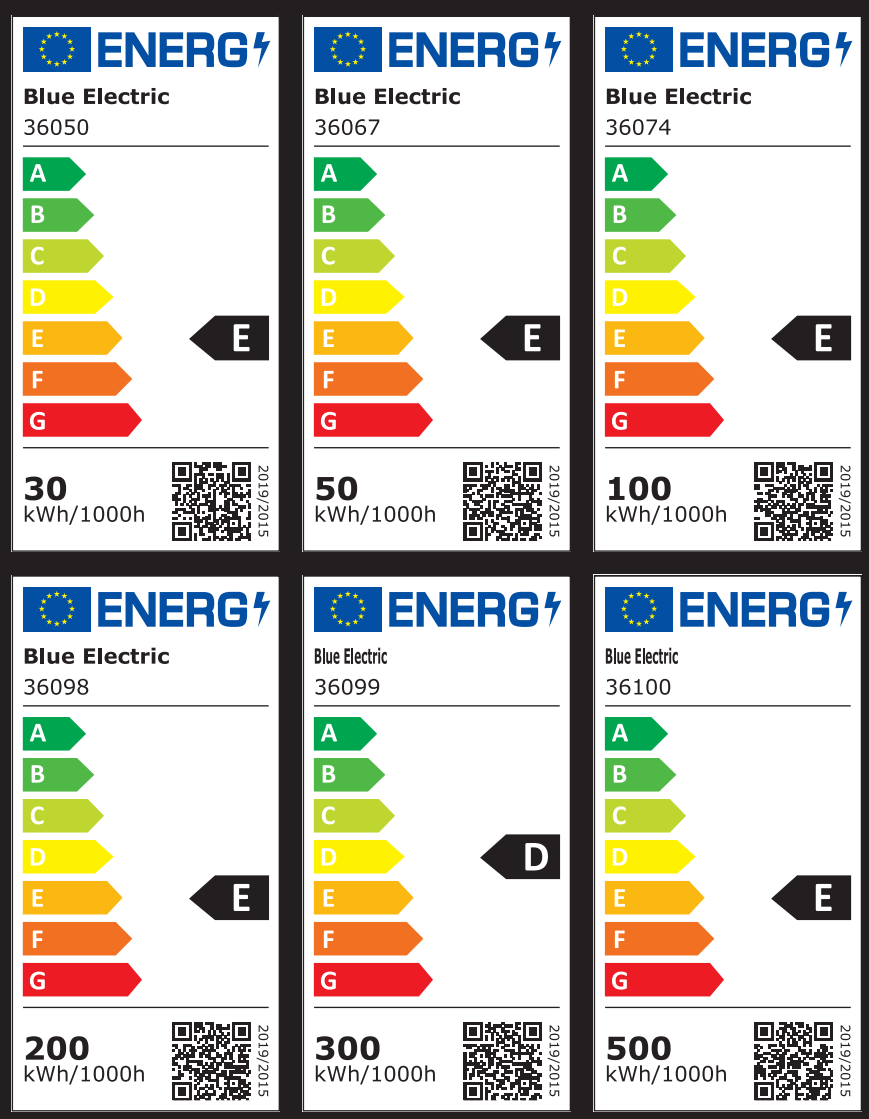
Complies with the following directives:
er i overensstemmelse med følgende direktiver:

European Directive	European Standard No.
2014/35EU RoHS 2011/65/EU REACH	EN IEC 60598-1:2021+A11 EN IEC 60598-2-1:2021 EN 60598-2-5:2015 EN 62493:2015+A1 EN 62471:2008

22. 04. 2025

Ruben Jørgensen
HSEQ Responsible

Import EU:
DVA A/S Meterbuen 26, 2740 Skovlunde info@dva.dk +45 70 234 239 www.dva.dk



DVA
EST. 2003 IN COPENHAGEN

DVA A/S | Meterbuen 26, 2740 Skovlunde | M: info@dva.dk | T: +45 70 234 239 | www.dva.dk